

Zmluva o nájme

uzavretá podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov v spojení s § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

Prenajímateľ: **Slovenská republika - Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky**
Námestie Alexandra Dubčeka 1, 812 80 Bratislava
zastúpený: **Ing. Daniel Guspan**, vedúci Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky
IČO: 00 151 491
DIČ: 2020845046
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000004812/8180
vo formáte IBAN: SK85 8180 0000 0070 0000 4812
SWIFT: SPSRSKBA
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: **Slovensko-nemecká obchodná a priemyselná komora**
Suché mýto 1, 811 03 Bratislava
zastúpený: **Peter Kompalla**, výkonný člen predstavenstva
IČO: 30 848 717
DIČ: 2021894875
IČ DPH: SK2021894875
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2623521223/1100
vo formáte IBAN: SK52 1100 0000 0026 2352 1223
SWIFT: TATRSKBX
(ďalej len „nájomca“)

(ďalej prenajímateľ a nájomca označovaní spolu ako „zmluvné strany“)

Článok II. Predmet nájmu

1. Predmetom nájmu sú nebytové priestory na Župnom námestí č. 12 v budove so súpisným číslom 591, na parcele č. 3273 o výmere 3641 m², zapísanej na Liste vlastníctva č. 3581, katastrálne územie Staré mesto, okres Bratislava I, obec Bratislava – mestská časť Staré mesto, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe prenajímateľa, pričom ide o nasledovné priestory:

Miestnosť	Názov miestnosti	Plocha v m ²	Poschodie
002	šatňa	44,72	Prízemie
109	Modrý salón	49,20	1. Poschodie
110	Bufet	70,60	1. Poschodie
111	Bufet - výdaj	8,25	1. Poschodie
111a	Bufet - prípraváreň	10,27	1. Poschodie
111b	Chodba	2,20	1. Poschodie
114	Štúrov salón	124,80	1. Poschodie

115	Kongresová sála	298,50	1. Poschodie
116	Fover a chodba	249,40	1. Poschodie
120	Hnedý salón	64,00	1. Poschodie
134	WC ženy	13,44	1. Poschodie
135	WC muži	14,10	1. Poschodie
Spolu		949,48	

(ďalej len „predmet nájmu“).

- Nájomca prehlasuje, že predmet nájmu si fyzicky prezrel a potvrdzuje, že mu je známy jeho stav a že tento zodpovedá jeho zámeru na užívanie, a to tak ako je uvedené v Článku III. tejto zmluvy.
- Nájomca je oprávnený použiť predmet nájmu za účelom a na dobu uvedenú v Článku III. tejto zmluvy.

Článok III. Účel a doba nájmu

- Nájomca bude predmet nájmu užívať **dňa 29. novembra 2018 od 12:00 hod. do 24:00 hod.** (vrátane prípravných a ukončovacích prác) **za účelom konania podujatia pod názvom „Vianočný Jour Fix“.**

Článok IV. Výška, splatnosť nájomného, prevádzkových nákladov a spôsob platby

- Nájomné** za dobu nájmu uvedenú v Článku III. bod 1. tejto zmluvy **vo výške 1 700,- €** (slovom: tisíc sedemsto eur) je stanovené v súlade s Prevádzkovým poriadkom krátkodobého poskytovania priestorov Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky č. CRD – 331/2017/OPAS (ďalej len „Prevádzkový poriadok“). V prípade prekročenia doby nájmu uvedenej v Článku III. bod 1. tejto zmluvy bude nájomcovi zo strany prenajímateľa do fakturovaného nájomného vo výške 170,- € za každú aj začatú hodinu nájmu. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa doručenia faktúry nájomcovi.
- Pre účely tejto zmluvy sa dobou nájmu rozumie časový interval ohraničený časom odovzdania predmetu nájmu z rúk prenajímateľa nájomcovi na základe Preberacieho protokolu a vrátenia predmetu nájmu z rúk nájomcu prenajímateľovi na základe Odovzdávacieho protokolu podľa Článku V. bodu 1. tejto zmluvy.
- V cene nájomného nie sú zahrnuté **prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu nájmu (ďalej len „prevádzkové náklady“)**, t. j. nemeraná spotreba elektrickej energie, plynu, vodného, stočného stanovená technickým prepočtom, zrážková voda, odvoz a likvidácia odpadu, upratovanie spoločných priestorov predmetu nájmu, bezpečnostná služba, kominárske služby, deratizácia, zabezpečenie požiarnej ochrany, čistenie kanalizácie, čistenie komunikácií, záhradnícke služby, dane, poplatky a náklady vzťahujúce sa na objekt, ktorých výška je určená paušálnou sadzbou **600,- €** (slovom: šesťsto eur).
- Nájomca sa zaväzuje **uhradiť nájomné vo výške 1 700,- €** na účet prenajímateľa SK85 8180 0000 0070 0000 4812 **v lehote do 03.12.2018.** Nájomca sa zaväzuje uhradiť **prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu nájmu v zmysle bodu 3. tohto Článku zmluvy vo výške 600,- €** na účet prenajímateľa SK35 8180 0000 0070 0000 4839 **v lehote do 03.12.2018.** Na účely tejto zmluvy sa úhradou rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet prenajímateľa. V prípade ak nájomné nebude uhradené riadne a včas, prenajímateľ si vyhradzuje právo nesprístupniť nájomcovi predmet nájmu.
- V prípade omeškania so zaplatením nájomného alebo ceny prevádzkových nákladov vyčíslených v zmysle tejto zmluvy sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi úroky z omeškania vo výške určenej ustanovením § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v platnom znení, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.
- Zmluvné strany sa dohodli, že za skutočné ukončenie nájomného vzťahu budú považovať moment, kedy nájomca na vlastné náklady odstráni všetky hnutelné veci vnesené do prenajatých priestorov.

Článok V. Podmienky nájmu

1. Prenajíateľ odovzdá nájomcovi predmet nájmu protokolárne s určením presného času odovzdania. To isté platí pre vrátenie predmetu nájmu do rúk prenajíateľa. Preberací a Odovzdávací protokol budú vlastnoručne podpísané poverenými zamestnancami zmluvných strán.
2. Nájomca nie je oprávnený predmet nájmu alebo jeho časť prenechať do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám. Pri porušení tejto povinnosti nájomcom je prenajíateľ oprávnený uplatniť si voči nájomcovi zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- € (slovom: jedentisíc eur).
3. Nájomca môže po vzájomnej dohode s prenajíateľom v predmete nájmu umiestniť vlastné technické zariadenie, interiérové vybavenie a veci potrebné na dohodnutý účel užívania, avšak iba za predpokladu dodržania bezpečnostných a protipožiarnych opatrení. Poistenie takto vneseného majetku zabezpečí, resp. môže zabezpečiť nájomca na svoje vlastné náklady. V prípade elektrických zariadení je nájomca povinný predložiť prenajíateľovi zoznam a technické parametre elektrických zariadení vrátane revízií na kontrolu a odsúhlasenie, ktoré chce viesť do objektu nájmu a to bezodkladne po podpise tejto zmluvy.
4. Nájomca nie je oprávnený v predmete nájmu vykonať žiadne stavebné a iné úpravy vrátane kotvenia predmetov do stien, stropov a podláh. Zároveň sa nájomca zaväzuje predmet nájmu užívať v rozsahu tejto zmluvy a len na dohodnutý účel.
5. Nájomca je povinný:
 - a) bezodkladne po podpise tejto zmluvy predložiť prenajíateľovi písomný zoznam motorových vozidiel s evidenčným číslom, pre ktoré navrhuje vjazd k priestoru, pričom berie na vedomie, že prenajíateľ umožní vjazd iba na nevyhnutne potrebný čas a iba za účelom vyloženia/naloženia vecí; vjazd motorových vozidiel účastníkov, hostí alebo zabezpečujúceho personálu nebude povolený;
 - b) bezodkladne po podpise tejto zmluvy predložiť prenajíateľovi písomný abecedný zoznam osôb zabezpečujúceho personálu a zamestnancov nájomcu s uvedením mena, priezviska, bydliska, dátumu narodenia, resp. čísla preukazu totožnosti, za účelom ich preverenia;
 - c) najneskôr jeden (1) pracovný deň pred konaním akcie predložiť požičiavateľovi písomný abecedný zoznam účastníkov v rozsahu údajov meno a priezvisko;
 - d) bezodkladne po podpise tejto zmluvy predložiť prenajíateľovi časový harmonogram prípravných prác a realizácie podujatia;
 - e) zabezpečiť, aby účastníci ako aj osoby zabezpečujúceho personálu po príchode do budovy svoj príchod oznámili informátorovi, resp. použili vopred dohodnuté označenie a strpeli kontrolu vykonávanú zamestnancami Úradu pre ochranu ústavných činiteľov a diplomatických misí MV SR;
 - f) zabezpečiť dodržiavanie bezpečnostných, hygienických a protipožiarnych predpisov a ďalších súvisiacich právnych predpisov všetkými zúčastnenými osobami, najmä účastníkmi podujatia a zabezpečujúcim personálom;
 - g) bezvýhradne rešpektovať a dodržiavať všetky pokyny prenajíateľa a počas celej doby nájmu strpieť prítomnosť poverených osôb prenajíateľa, najmä za účelom kontroly dodržiavania podmienok tejto zmluvy;
 - h) bezodkladne po podpise tejto zmluvy predložiť prenajíateľovi písomnú správu o odbornej prehliadke a skúške inštalovaných elektrických spotrebičov a zariadení v zmysle zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny č. 508/2009 Z. z. a tiež osvedčenie o odbornej spôsobilosti elektrotechnika – elektrikára, ktorý bude zostavovať/zapájať elektrické zariadenia, v zmysle zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci;
 - i) vykonať opatrenia, aby nedochádzalo k stratám alebo k poškodeniu majetku, vecí v predmete nájmu alebo na prístupových cestách k nemu (napr. chodba, prechodové miestnosti, schody, výťahy);
 - j) bezodkladne oznámiť poverenej osobe prenajíateľa každú nehodu alebo akúkoľvek inú udalosť, ktorá by mohla spôsobiť akúkoľvek škodu;
 - k) bezodkladne oznámiť poverenej osobe prenajíateľa spôsobenú škodu a okamžite dohodnúť spôsob jej odstránenia;
 - l) zabezpečiť, aby účastníci a osoby zabezpečujúceho personálu rešpektovali zásady spoločenského správania a tieto upovedomiť, že fajčenie je dovolené iba vo vyhradených priestoroch;

- m) priestory ku skončeniu doby nájmu bezodkladne vypratať a vrátiť prenajímateľovi v stave, v akom ho prevzal;
- n) prísne dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
6. Nájomca zodpovedá za škodu v predmete nájmu spôsobenú zanedbaním povinností podľa tejto zmluvy alebo spôsobenú tretími osobami (napr. zamestnancami, zabezpečovacím personálom) alebo vecami vnesenými týmito osobami. Takúto škodu je nájomca povinný bezodkladne oznámiť poverenému zamestnancovi prenajímateľa a následne dohodnúť s prenajímateľom spôsob a formu náhrady takto vzniknutej škody.
7. Nájomcovi je do predmetu nájmu zakázané vniešť zbrane, strelivo, škodlivé chemikálie a zvieratá, pokiaľ to nevyžaduje účel nájmu. Zvieratá musia mať potvrdenie o zdravotnom stave; chemikálie musia byť balené v zdravotne nezávadnom stave. Držiteľia zbraní a streliva sú povinní túto skutočnosť nahlásiť pred vstupom do predmetu nájmu a musia prejsť kontrolou zo strany zamestnancov Úradu ochrany ústavných činiteľov a diplomatických misií MV SR.
8. Prenajímateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od tejto zmluvy v prípade potreby využitia predmetu nájmu na štátne alebo politické aktivity. V takom prípade je nájomca povinný predmet nájmu bezodkladne vypratať, pričom prenajímateľ môže ponúknuť nájomcovi iné krátkodobé prebytočné priestory v správe prenajímateľa v súlade s príslušnými predpismi.
9. Povereními zamestnancami za prenajímateľa na účely tejto zmluvy sú:
Za technickú stránku a vo veci predloženia zoznamov a správy podľa článku V. bod 3. a bod 5. písm. f) tejto zmluvy :

Za komunikačnú a organizačnú stránku zmluvy:

vo veci zoznamov a harmonogramu uvedených v článku V. bod 5. písm. a) až c) tejto zmluvy:

Povereným za nájomcu na účely tejto zmluvy je:

Článok VI. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa zmluvné vzťahy ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v platnom znení, príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a predpismi na jeho vykonanie a ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení.
2. Nájomný vzťah zaniká:
- a) uplynutím času, na ktorý bol dojednaný,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) výpoveďou niektorej zo zmluvných strán v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v platnom znení, pričom výpovedná doba je 1 deň a začína plynúť dňom prevzatia písomnej výpovede adresátom,
 - d) písomným odstúpením od zmluvy,
 - zo strany prenajímateľa:
 - d1)** ak dôjde k podstatnému porušeniu niektorej z povinností z tejto zmluvy nájomcom, pričom zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie ktorejkoľvek z povinností nájomcu podľa tejto zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie povinností,
 - d2)** z dôvodu uvedeného v článku V. bod 8 tejto zmluvy;
 - zo strany nájomcu ak:
 - d3)** predmet nájmu sa stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilý na dohovorené užívanie.
 - e) zánikom predmetu nájmu.
3. Meniť alebo dopĺňať túto zmluvu je možné len písomnými očíslovanými dodatkami, odsúhlasenými a podpísanými oboma zmluvnými stranami.
4. Nájomca podpisom tejto zmluvy berie na vedomie, že prenajímateľ ako správca majetku štátu je povinný v súlade s § 5 ods. 3 zákona č. 374/2014 o pohľadávkach štátu v znení neskorších predpisov zverejniť neuhradenú pohľadávku štátu do 30 dní od dátumu jej splatnosti v Centrálnom registri splatných pohľadávok štátu vedenom Ministerstvom financií SR.

5. Nájomca prehlasuje, že disponuje súhlasom alebo iným právnym základom podľa platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov na to, že v rámci plnenia predmetu zmluvy poskytuje prenajímateľovi osobné údaje dotknutých osôb a že je schopný na žiadosť prenajímateľa kedykoľvek predmetný súhlas predložiť alebo iný právny základ zdokladovať. Zároveň je nájomca povinný informovať dotknutú osobu o tom, že táto nájde podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov Kanceláriou NR SR na jej webovom sídle www.nrsr.sk/web/?sid=nrsr/kancelaria/ou.
6. Táto zmluva je vyhotovená v siedmich rovnopisoch, a to v piatich rovnopisoch pre prenajímateľa a vo dvoch rovnopisoch pre nájomcu.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
8. Nájomca súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebola dojednaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu zmluvu potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

za prenajímateľa:

za nájomcu:

.....
Ing. Daniel Guspan
vedúci
Kancelárie Národnej rady
Slovenskej republiky

.....
Peter Kompalla
výkonný člen predstavenstva
Slovensko-nemeckej obchodnej a priemyselnej
komory